

O Ministério da Cultura e a Secretaria da Cultura do Estado apresentam:

# a Cigarra e a formiga

A HISTÓRIA NÃO É BEM ASSIM,  
DEIXA QUE A GENTE TE CONTA



Esta obra foi realizada com recursos da Lei Complementar n° 195/2022, Lei Paulo Gustavo.

Apoio: Coordenação Geral: Realização: Financiamento:



MINISTÉRIO DA  
CULTURA



O Ministério da Cultura e a Secretaria da Cultura do Estado apresentam:

# a Cigarra e a Formiga

A HISTÓRIA NÃO É BEM ASSIM,  
DEIXA QUE A GENTE TE CONTA

Projeto realizado com recursos da Lei Complementar nº 195/2022, Lei Paulo Gustavo.

## Ficha Técnica

Realização: ACEFH - Ponto de Cultura Harmonia em Cena

Apoio: Teatro Polográfico

Financiamento: Pró Cultura | Governo do Estado do Rio Grande do Sul |

Secretaria da Cultura | Lei Paulo Gustavo |

Ministério da Cultura | Governo Federal Brasil União e Reconstrução

Coordenadora Geral: Handia Produções (Carla Boesing)

Direção: Eduardo Arruda

Texto "A Cigarra e a Formiga": Yannikson

História: Inspirada na Obra "A Megera Domada" de William Shakespeare

Produção Executiva: Dirce Maria Orth

Personagens inspirados nos atores da peça: Dani Reis (Cigarra) | Yannikson (Formiga) |

Eduardo Arruda (Caramujo) | Joana Amaral (Joaninha)

Iluminação e sonorização: Roger Santos

Interpretação em Libras: Joana Amaral e Ketelin Oliveira

Ilustrações e Projeto Gráfico: Eduardo Arruda

Tiragem: 1000 unidades

Instagram: @sedac\_rs

Facebook: <http://www.facebook.com/rs.sedac>

**AD**)))

Cartilha com audiodescrição.

Para acessar, aponte a câmera do seu celular para o Qr-code.



Apoio: Coordenação Geral: Realização: Financiamento:



MINISTÉRIO DA  
CULTURA



# UMA HISTÓRIA DE BESOURO SHAKESPEARE

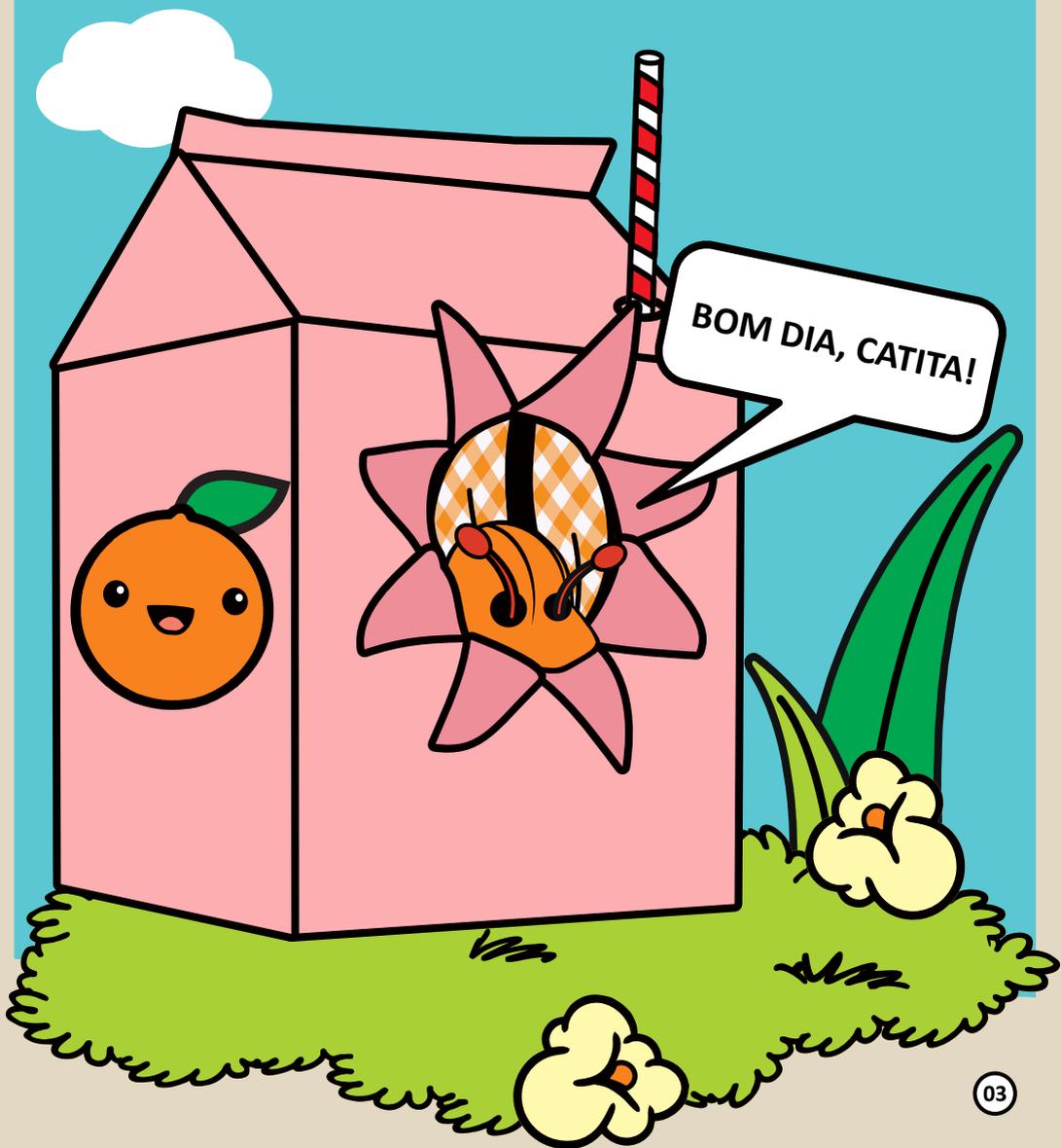


**A CIGARRA CANTOU,  
CANTOU, E ALI MESMO APAGOU.  
TIROU UM SONO TÃO PESADO  
QUE NO MUNDO DOS SONHOS  
EMBARCOU!**

**A CIGARRA E A FORMIGA  
ENCENAM A MEGERA DOMADA,  
ATO II, CENA I.**



**A CAIXINHA DE SUCO DE LARANJA  
ERA O NOVO FORMIGUEIRO E DE  
DENTRO DELA UMA VOZ ALTA E GRAVE  
GRITOU:**



**A CIGARRA, QUE EM SEU SONHO  
INTERPRETAVA CATARINA, RESPONDEU:**

**OUVIU BEM, MAS TEM OS OUIDOS  
UM POUCO DUROS. OS QUE FALAM DE  
MIM, ME CHAMAM DE CATARINA.**



**PALAVRA DE HONRA  
QUE ESTÁ MENTINDO.**

**SEU NOME É SIMPLEMENTE  
CATITA, A BOA CATITA E,  
ÀS VEZES, CATITA: A MÁ!**

**MAS, CATITA, A MAIS BELA!  
MINHA DOCE CATITA...  
ME ESCUTA!**

**OUVI EM TODAS AS CIDADES  
ELOGIOS DE TUA DOÇURA, TUAS  
VIRTUDES, TUA BELEZA ELOGIADA  
(NÃO TANTO, CONTUDO,  
QUANTO MERECEM),**

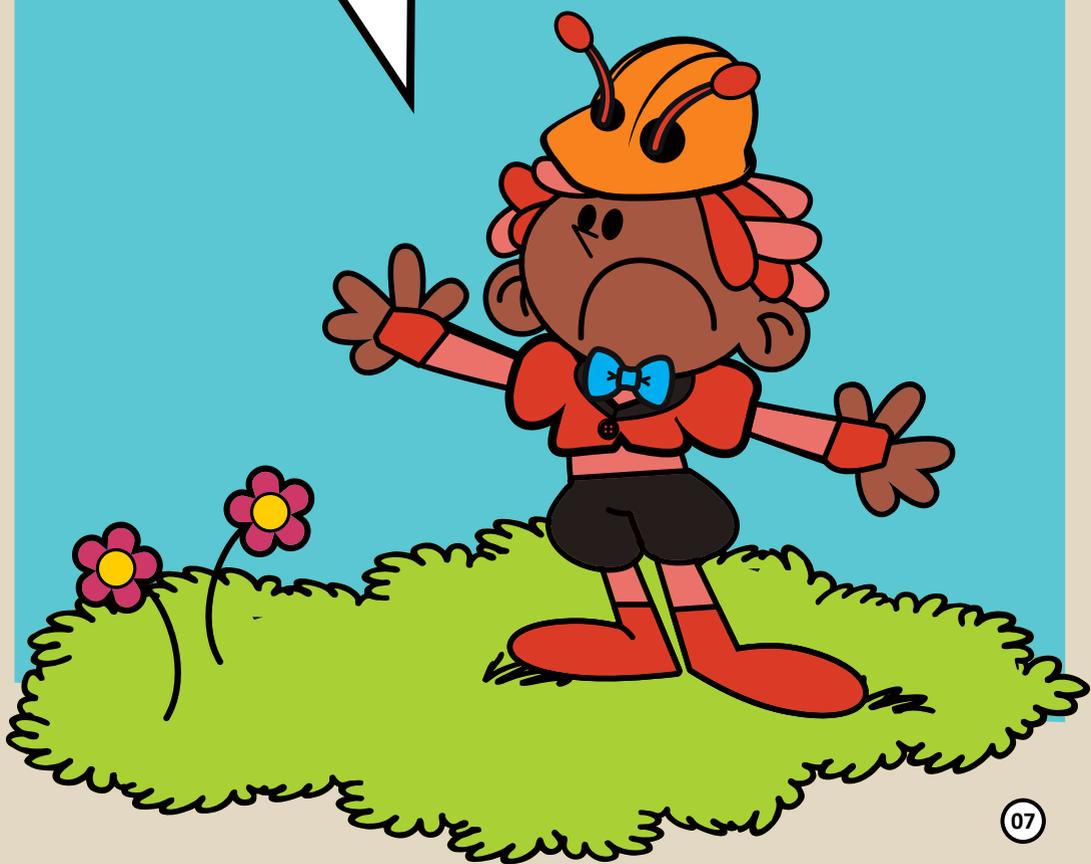
**ME SENTI MOVIDO A  
TE CORTEJAR COMO MINHA  
FUTURA ESPOSA.**



**MOVIDO! NÃO É SEM TEMPO.  
SE DEIXE MOVER E COMO VEIO, VAI  
EMBORA. SAI DAQUI. VI IMEDIATAMENTE  
QUE PARECIA UM MÓVEL!**



COMO! QUE MÓVEL?





UM BANQUINHO!

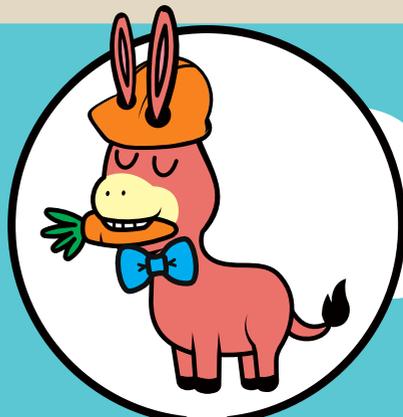




**DISSE BEM!  
VEM E DESCANSE  
SOBRE MIM!  
HAHAHA!**

**PETRUCCIO-FORMIGA!  
CUIDADO COM  
CATARINA, A FERA!**





OS BURRINHOS FORAM  
FEITOS PARA CARREGAR E AO  
QUE ME PARECE, VOCÊ TAMBÉM.

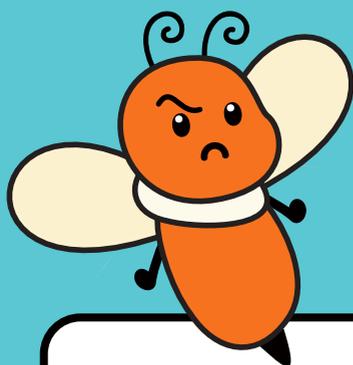


AI DE MIM, BONDOSA CATITA.  
TE CARREGAR NÃO SERÁ UM  
FARDO, PORQUE, TE VENDENDO  
JOVEM E LEVE...



**MUITO LEVE PARA ME DEIXAR  
APANHAR POR UM CASCA-GROSSA  
COMO VOCÊ!  
ENTRETANTO, PESO O QUE  
DEVERIA PESAR.**





VAMOS, VAMOS,  
MINHA VESPA!  
NA VERDADE, FICOU  
IRRITADA DE MAIS!





AI! UI!  
UM  
BELISCÃO!

SE SOU VESPA,  
CUIDADO COM  
MEU FERRÃO!



SIM, SE O BOBO FOR CAPAZ  
E VELOZ PARA ARRANCÁ-LO.  
ENQUANTO A VESPA  
VOA ALTO, O  
CARAMUJO SE ARRASTA!



SÓ TEREI, ENTÃO,  
UM REMÉDIO:  
ARRANCÁ-LO.



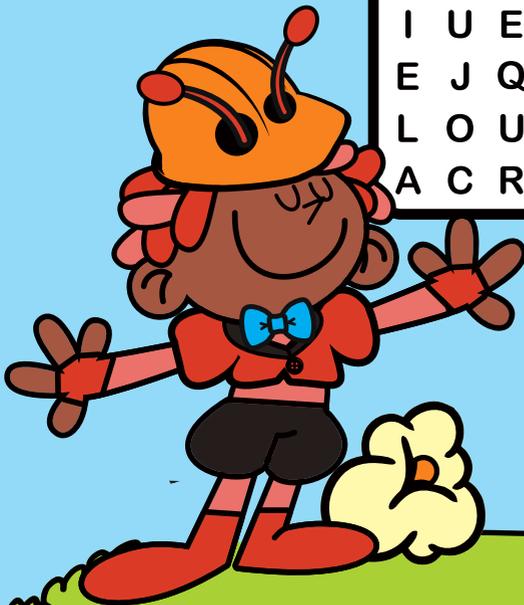
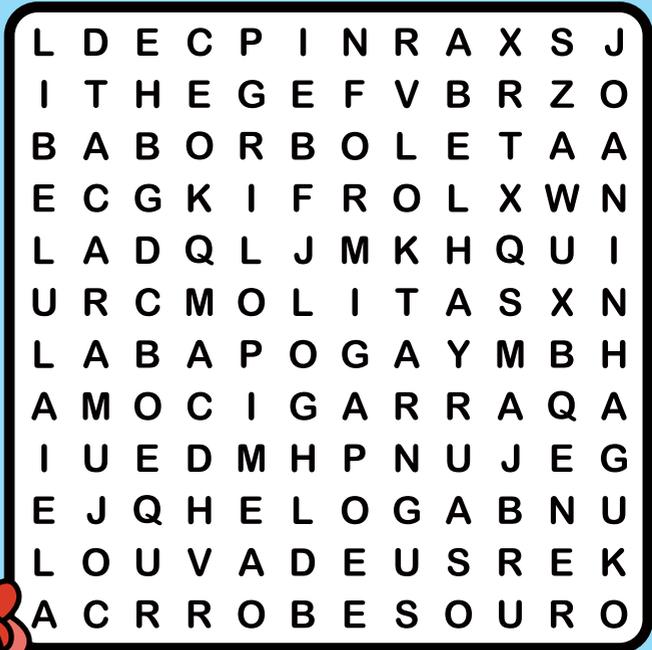
**PRA VARIAR, O SONHO DA CIGARRA TINHA  
A VER COM O QUE ELA MAIS GOSTAVA DE FAZER:  
ESPALHAR O TEATRO DO BESOURO SHAKESPEARE  
POR TODOS OS CANTOS DA CIDADE!**



# ATIVIDADES

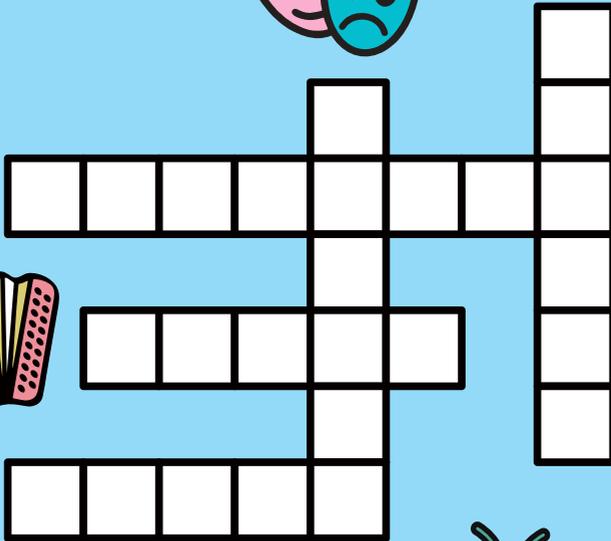
1) QUE LEGAL! VAMOS AJUDAR A FORMIGA ENCONTRAR TODOS OS INSETOS QUE VIVEM NO PARQUINHO:

ABELHA  
JOANINHA  
CARAMUJO  
CIGARRA  
FORMIGA  
LOUVA DEUS  
GRILO  
BESOURO  
BORBOLETA  
LIBÉLULA



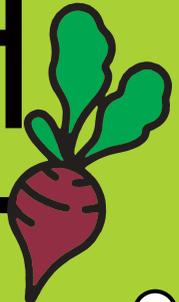
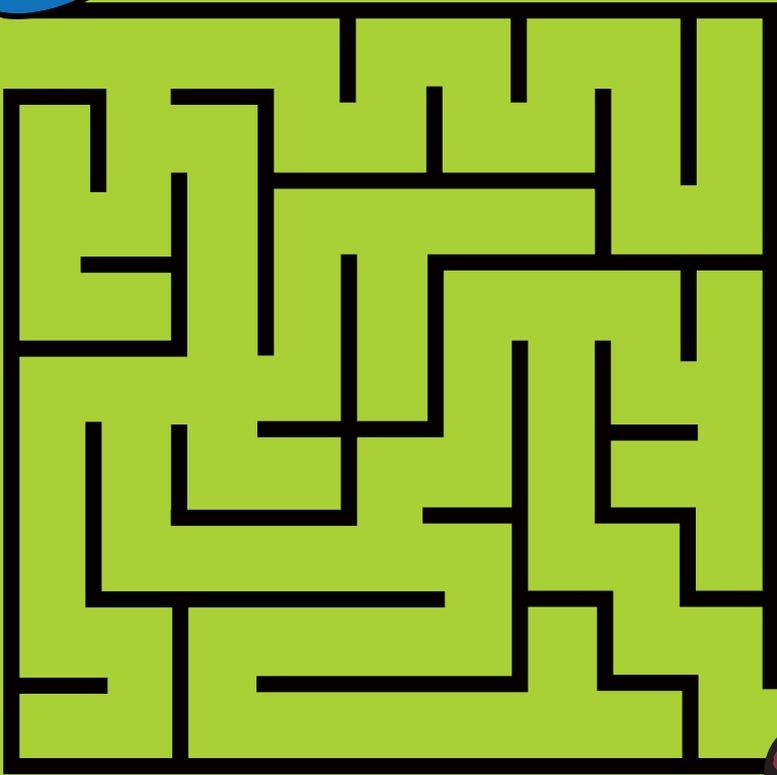
# ATIVIDADES

2) A CIGARRA VÊ ARTE EM TUDO. VAMOS AJUDAR ELA COMPLETAR A PALAVRA CRUZADA?



# ATIVIDADES

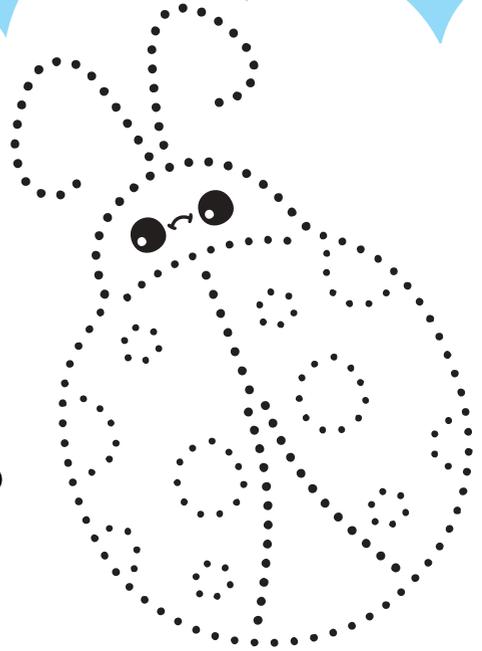
3) O CARAMUJO AMA COMER LEGUMES, MAS ELE NÃO É MUITO RÁPIDO. VAMOS AJUDÁ-LO A CHEGAR ATÉ O RABANETE?



# ATIVIDADES

4) A JOANINHA ADORA BOLINHAS. VAMOS AJUDAR LIGANDO AS BOLINHAS E DESCOBRIR O QUE ELAS REVELAM?

JOANINHA





Esta cartilha foi preparada exclusivamente para você que acompanhou o espetáculo "A Cigarra e a Formiga, a história não é bem assim deixa que a gente te conta"! Neste material está um fragmento da montagem teatral realizada pelo Teatro Polográfico e mais algumas atividades para você se divertir e relembrar do espetáculo assistido. O Teatro Polográfico é uma companhia de teatro da cidade de Porto Alegre/RS que nasceu em 2022 com o desejo de pensar, planejar e colocar em prática um teatro artístico-lúdico-pedagógico voltado para as infâncias. Da união dos artistas do grupo surgiu a ideia do primeiro trabalho: a releitura do clássico A Cigarra e a Formiga. Além de recriar a narrativa e os elementos presentes na história original, o grupo se debruçou em um estudo para fortalecer a relação do respeito às diferenças e o reconhecimento do trabalho das (os) artistas nos dias atuais. A concretização deste trabalho é uma oportunidade para que as trocas e experimentações de múltiplas linguagens sigam existindo, no palco e na plateia! Obrigado por fazer parte da nossa trajetória polográfica!



@teatropolografico



teatro.polografico@gmail.com